



**EDWARD PATRICK ZEGARRA, PhD**

Founder and Publisher

[edward@westwoodpress.com](mailto:edward@westwoodpress.com)

[www.westwoodpress.com](http://www.westwoodpress.com)

503-432-8142



EDUCATION

2018 PhD, Anthropology, State University of New York at Binghamton

2012 MA, Anthropology, State University of New York at Binghamton

2004 BA, Business Administration, University of Florida

Specialization: International Business, University of New South Wales, 2002

DISSERTATION

*Partnerships for Patrimony: Developing a Sustainable Archaeological Site Stewardship Program in the Central Andes'*

Funded, applied ethnographic research spearheading the design and establishment of the first collaboratively-created sustainable heritage site preservation program in the Peruvian Central Highlands via K-12 heritage stewardship curriculum integration.

EXPERIENCE

Book Publisher,  
Editor,  
Translator

**Westwood Press**, Portland, OR (2021– )

Independent and traditional book publishing house focusing on works of narrative non-fiction that draw from the humanities and social sciences.

Specializing in professional translation (Spanish - English and vice versa) and full-spectrum editing services for academic and non-academic publications.

- *What We Can't Burn: Friendship and Friction in Fight for our Energy Future* by Tom Osborn and Eve Driver (forthcoming 2024)
- *On the Road for Climate Action* by Dr. Shahir Masri (forthcoming 2024)
- *Spirits Distilled: A Guide to the Ingredients Behind a Better Bottle* by Nat Harry (forthcoming 2024)
- *California High Desert Wildlife: A Biologist's Lens of the Edge of Joshua Tree National Park* by Dr. Robert Kaplan (forthcoming 2023)

Translation clients:

- Cooperative Development Institute (cooperative enterprise developer); Northampton, MA

- Oregon Health Sciences University; Portland, Oregon
- Institute of Andean Studies; Berkeley, California

Academic Editing and Publishing Consultations:

- *El Mundo Sensible de Lucrecia Martel: el oído y el tacto en La Cienega y La Niña Santa* by Ingrid Brioso Rieumont, PhD, Assistant Professor of Cuban and Caribbean studies in the Department of Spanish and Portuguese at Dartmouth College (Journal of Latin American Cultural Studies); 2023
- *Samsung Rising: The Inside Story of the South Korean Giant That Set Out to Beat Apple and Conquer Tech* by Geoffrey Cain (PhD dissertation, Asian Studies at Leiden University in the Netherlands); 2024
- *Queer Emergent: Scandalous Stories at the Twilight of AIDS* by Justin Perez, PhD, Assistant Professor of Latin American & Latino Studies at UC Santa Cruz (Duke University Press)
- *Doctor Dave's Early Learning Math* by Dave Maslin, M.D. (illustrated children's book collection); forthcoming Winter 2023
- *In Situ* by Catherine Gamblin (poetry, memoir, artist illustrated); forthcoming Fall 2023

Cultural Sensitivity / Competency reads:

- *Patient Centered Care in Sports Medicine* by Human Kinetics (textbook publisher); Champaign, IL

College AP Exam generations:

- Spanish Language and Culture; Publishing Solutions Group; Burlington, MA

Book Editor

Granville Island Publishing, Vancouver, BC (2019 – 2022)  
Chief developmental and line editor for following books:

- *Coronavirus: the Illustrated Guide to Covid-19 and other Nasty Infections, Vol.1* by Allen Jones, M.D.
- *Meet me in Cairo: Tales of Hitchin' in the '60s* by Jim Kerr
- *Hitting Your Stride: Achieving a Healthy Life/ Study Balance at University* by Nico Roselli
- *11,000 Days at School* by Hugh Greer, M.Ed.

Interpreter,  
Translator,  
Elected Member

[Institute of Andean Studies](#), UC Berkeley, CA (2021– )  
Translation Committee member and translator/interpreter of scholarly presentations and documents (Spanish to English and vice versa).

Editor, Translator	<i>Images in Action: The Southern Andean Iconographic Series</i> by Isbell, Uribe, Tiballi and Zegarra. UCLA Cotsen Institute of Archaeology Press. 2018.
Director of Marketing, Translator and Interpreter	Alliyma, Portland, OR (2018 – 2019) A subsidiary of Quechua Benefit, a 501(c)3 non-profit founded in Portland, Oregon in 1996. Alliyma is an indigenous women’s empowerment program focused on reviving traditional yarn arts from the Peruvian highlands. Responsibilities: led culturally-relevant marketing strategy; created and managed national sales rep network; designed and delivered marketing tools such as social media branding, video editing for YouTube channel, and printed materials such as pamphlets and brochures; undertook translation and live interpretation services; and managed product inventory, budget, and sales documentation.
Designer, Cultural Heritage Program Director	‘Partnerships for Patrimony’ educational programming and institutional alliance-building (2014 – 2018) linking school, government, and university stakeholders around long-term sustainable heritage site protection and preservation of Huari (AD 600-1000), capital city of the first Andean Empire in Ayacucho, Peru. Responsibilities: established an effective ethnographic methodology for collaborative and applied engagement with local descendant communities, institutions, and professionals [funded PhD dissertation research].
Staff Archaeologist, Cultural Resource Technician	Applied Earthworks, LLC, a cultural resource management firm operating throughout California and Oregon. (2018) Responsibilities: Recorded, inventoried, and evaluated cultural heritage sites pursuant to the National Heritage Protection Act; conducted RAAD archival research; and consulted with affected tribes (primarily Chumash and Serrano), developers, and property owners as intermediary.  Rincon Consultants, Inc., a cultural resource management firm operating throughout the California central coast and inland desert. (2016). Responsibilities: Monitored, documented, and surveyed archaeological heritage places and prepared reports in kind for governmental compliance.
Ancient Ceramics Researcher	Wrote code in SAS to create a program to conduct multivariate statistical analysis on relationship between ancient ceramic form and function from use wear patterns on Wari imperial ceramics (M.A. thesis; 2011-2013). Ceramic sherd database originally collected from Conchopata ceramic vessel production site in Ayacucho, Peru. Wari ceramic collections from Yale’s Peabody Museum photographed to supplement online database.
Field School Supervisor	‘Cerro Mejía Archaeological Field School’ in Moquegua, Peru run by the University of Illinois at Chicago and the University of North Carolina at Greensboro. (Jun. – Aug. 2011). Responsibilities: Oversaw 16 undergraduate students and their accreditation

in tasks including daily field reporting, mapping, artifact analysis, and GIS point plotting.

Academic Fellow	State University of New York at Binghamton. (2010 – 2018). Full Scholarship. Responsibilities: Instructor of Record, Teaching Assistant, Graduate Assistant for university courses.
Registered Financial Advisor	Ameriprise Financial, Inc. (Fortune 300 Company) in Boca Raton, Florida. (2008 - 2009) Responsibilities: Oversaw investment portfolio construction, periodic evaluations, and flexible retirement planning strategies. Federal licenses: Series 7, Series 66. State licenses: Florida Life, Health, and Variable Annuities
Operations Manager	Zega Shipping Corporation in Fort Lauderdale, Florida. (2005 – 2008). Responsibilities: Coordinated international bulk cargo traffic and liaised with official governmental agencies including the Office of Homeland Security, U.S. Customs & Border Protection, Environmental Protection Act agents, harbor masters, port captaincies, pilots, and principals. Oversaw accounts payable / receivable, prepared budget reports, balanced ledgers, and coordinated import/export documentation.
Broker Associate	Iberbulk, S.A. in Madrid, Spain. (2005). Responsibilities: tracked, booked, and negotiated bulk cargo voyages throughout Europe and managed international principal relationships

#### UNIVERSITY TEACHING EXPERIENCE

- Native American Culture and History (ANTH 256), Teaching Assistant, Department of Anthropology, State University of New York at Binghamton. Supervisor: Randall C. McGuire, PhD. Fall 2014.
- Introduction to Prehistoric Archaeology (ANTH 167). Instructor of Record, Department of Anthropology, State University of New York at Binghamton. Self-designed course curriculum. Spring 2014.
- Introduction to Visual Anthropology (ANTH 227). Teaching Assistant, Department of Anthropology, State University of New York at Binghamton. Supervisor: Pamela Smart PhD. Spring 2013.
- Darwinian Medicine (ANTH 248). Teaching Assistant, Department of Anthropology, State University of New York at Binghamton. Supervisor: Chris Reiber, PhD. Spring 2012.

#### SELECT PROFESSIONAL PRESENTATIONS

- ‘Decolonization: History and Practice’; presented virtually at University of California at Santa Barbara for upper-level Anthropology course taught by Elizabeth Weigler, PhD. May 2, 2020.

- 'Partnerships for Patrimony: Designing a Methodology for Sustainable Archaeological Site Preservation in the Central Highlands of Peru'; presented at the 84th Annual SAA Conference, Albuquerque, New Mexico. 2019.
- 'Archaeological Ethnography: A Methodology for Decolonization in the Central Highlands of Peru'; presented at the 82<sup>nd</sup> Annual SAA Conference, Vancouver, BC, Canada. 2017.
- 'Partnerships for Patrimony: A Community-based Approach to Sustainable Archaeological Preservation'; Presented at 81<sup>st</sup> Annual SAA Conference, Orlando, Florida. 2016.
- 'Cultural Resources in the Modern World: the Power of the Tangible Past in Constructing the Future in the Age of a Global Economy'; Guest lecture at Pacaycasa High School (in Spanish in Ayacucho, Peru. 2015.